

Tarifas das Marinas e Núcleos de Recreio Náutico sob jurisdição da
Schedule of charges for the Marinas and Recreational Ports under the
jurisdiction of

Portos dos Açores, S.A.

Posto de acostagem para utentes com domicílio fiscal na RAA> 183 dias

Mooring berth for users with tax domicile in the ARA> 183 days

Classe <i>Class</i>	Comprimento <i>Lenght</i>	Diária <i>Daily</i>	Mensal <i>Monthly</i>	Trimestral <i>Quarterly</i>	Semestral <i>Biannual</i>	Anual <i>Annual</i>
I	< 6	4,60	86,57	207,60	311,40	415,20
II	6 < 8	6,12	114,30	274,22	411,27	548,40
III	8 < 10	7,71	143,62	344,71	517,04	689,42
IV	10 < 12	9,21	173,02	415,20	622,80	830,38
V	12 < 15	11,57	216,22	518,98	778,47	1 037,98
VI	15 < 18	13,83	259,49	622,80	934,17	1 245,55
VII	18 < 25	19,05	359,07	861,71	1 292,63	1 723,49
VIII	25 < 35	33,62	630,46	1 509,10	2 269,44	3 025,82
Motas de Água		3,65	68,81	165,03	247,54	330,04

Tarifa de estacionamento a seco para utentes com domicílio fiscal na RAA> 183 dias

Dry parking charge for users with tax domicile in the ARA> 183 days

Classe <i>Class</i>	Comprimento <i>Lenght</i>	Diária <i>Daily</i>	Mensal <i>Monthly</i>	Trimestral <i>Quarterly</i>	Semestral <i>Biannual</i>	Anual <i>Annual</i>
I	< 6	1,57	45,77	160,19	331,84	675,13
II	6 < 8	2,08	65,37	228,83	474,01	964,41
III	8 < 10	2,55	78,45	274,58	568,76	1 157,13
IV	10 < 12	3,09	91,53	320,34	663,58	1 350,04
V	12 < 15	3,78	117,67	411,87	853,15	1 735,70
VI	15 < 18	4,48	143,70	503,37	1 042,70	2 121,35
VII	18 < 25	6,22	189,59	663,57	1 374,55	2 796,47
VIII	25 < 35	14,89	452,55	1 583,94	3 281,03	6 675,20

Tarifas das Marinas e Núcleos de Recreio Náutico sob jurisdição da
Schedule of charges for the Marinas and Recreational Ports under the
jurisdiction of

Portos dos Açores, S.A.

Posto de acostagem para utentes sem domicílio fiscal na RAA
Mooring berth for users without tax domicile in the ARA

Classe <i>Class</i>	Comprimento <i>Lenght</i>	Diária <i>Daily</i>	Mensal <i>Monthly</i>	Trimestral <i>Quarterly</i>	Semestral <i>Biannual</i>	Anual <i>Annual</i>
I	< 6	7,03	192,25	484,38	919,14	1 213,25
II	6 < 8	9,18	248,71	624,83	1 182,51	2 033,37
III	8 < 10	11,72	321,40	806,18	1 522,24	2 609,49
IV	10 < 12	14,15	388,68	975,36	1 843,44	3 163,29
V	12 < 15	21,42	590,27	1 479,77	2 791,37	4 758,95
VI	15 < 18	29,62	811,21	2 031,33	3 828,05	6 459,48
VII	18 < 25	45,40	1 237,11	3 097,17	5 831,43	9 950,41
VIII	25 < 35	83,62	2 285,63	5 713,80	10 741,16	18 284,44
IX	35 < 50	112,79	3 081,28	7 757,66	14 480,61	24 650,06
X	50 < 75	146,68	4 005,72	10 013,88	18 824,80	31 693,93
XI	> 75	190,64	5 207,42	13 018,04	24 472,23	41 658,61

Tarifa de estacionamento a seco para utentes sem domicílio fiscal na RAA
Dry dock charge for users without tax domicile in the ARA

Classe <i>Class</i>	Comprimento <i>Lenght</i>	Diária <i>Daily</i>	Mensal <i>Monthly</i>	Trimestral <i>Quarterly</i>	Semestral <i>Biannual</i>	Anual <i>Annual</i>
I	< 6	7,03	192,25	484,37	919,14	1 213,25
II	6 < 8	9,15	248,71	624,83	1 182,51	2 033,37
III	8 < 10	11,72	321,39	806,18	1 522,24	2 609,49
IV	10 < 12	14,15	388,68	975,36	1 843,44	3 163,28
V	12 < 15	21,42	590,27	1 479,77	2 791,36	4 758,95
VI	15 < 18	29,61	811,20	2 031,31	3 828,04	6 459,48
VII	18 < 25	45,40	1 237,09	3 097,17	5 831,42	9 950,41
VIII	25 < 35	83,62	2 285,63	5 713,80	10 741,16	18 284,44

Tarifas das Marinas e Núcleos de Recreio Náutico sob jurisdição da
Schedule of charges for the Marinas and Recreational Ports under the
jurisdiction of

Portos dos Açores, S.A.

Classe <i>Class</i>	Comprimento <i>Lenght</i>	Cavaletes	Alagem	Grua	
		<i>Easels</i>	<i>Tug Vessels</i>	Por Operação	Avença Anual
		2 Und./Dia <i>2 Unity/Day</i>	Und./Hora <i>Unity/Hour</i>	<i>By operation</i>	<i>Annual</i>
I	< 6	0,83	44,77	4,46	95,40
II	6 < 8	0,83	59,59	6,37	127,00
III	8 < 10	1,28	74,81	8,90	159,51
IV	10 < 12	1,50	89,54	10,18	190,91
V	12 < 15	1,64	112,15		
VI	15 < 18	1,64	134,31		
VII	18 < 25	2,11	186,11		
VIII	25 < 35	2,49	234,52		

Outros serviços prestados/Other services provided

Duche/Shower	3,00	(IVA incluído – VAT Included)
Máquina de lavar/Washing machine	6,00	(IVA incluído – VAT Included)
Máquina de secar/Drying machine	6,00	(IVA incluído – VAT Included)
Cartão magnético/Magnetic card	55,00	

(Valores com IVA – Rate with VAT Included)

Tarifa para uso de cacifos/Use of lockers

Dimensão <i>Dimension (m2)</i>	Valor mês <i>Month</i>	Valor ano <i>Year</i>
1	1,12	33,88
3	2,74	82,71
4	3,34	100,49

Notas/Notes:

- As embarcações acostadas nas marinas sob exploração da Portos dos Açores estão sujeitas ao pagamento de uma taxa de gestão de resíduos, correspondente a 6% do valor da tarifa de utilização do posto de acostagem.

Vessels docked at marinas operated by Portos dos Açores are subject to payment of a waste management fee, corresponding to 6% of the fee for using the docking station.

- As embarcações dedicadas a alojamento de pessoas a bordo como atividade comercial (“barco alojamento”, “barcos casa” ou outras embarcações semelhantes) acostadas nas marinas sob exploração da Portos dos Açores estão sujeitas ao pagamento de uma taxa de gestão de resíduos, correspondente a 10% do valor da tarifa de utilização do posto de acostagem.

Vessels dedicated to accommodating people on board as a commercial activity (“accommodation boat”, “house boat” or other similar vessels) docked in marinas operated by Portos dos Açores are subject to payment of a waste management fee, corresponding to 10% of the fee for using the docking station.

- As embarcações acostadas ou em estacionamento a seco, nas marinas sob exploração da Portos dos Açores estão sujeitas ao pagamento de uma taxa de fornecimento de água, energia elétrica até uma potencia máxima instalada de 16 amperes e de utilização de redes técnicas da infraestrutura da marina, correspondente a 2% do valor da tarifa base de utilização do posto de acostagem ou de estacionamento a seco.

Tarifas das Marinas e Núcleos de Recreio Náutico sob jurisdição da
Schedule of charges for the Marinas and Recreational Ports under the
jurisdiction of
Portos dos Açores, S.A.

Vessels docked or in dry parking in marinas operated by Portos dos Açores are subject to payment of a fee for the supply of water, electrical energy up to a maximum installed power of 16 amps and for the use of technical networks of the infrastructure of the marina, corresponding to 2% of the value of the base tariff for using the berth or dry parking space.

4. As embarcações dedicadas a alojamento de pessoas a bordo como atividade comercial (“barco alojamento”, “barcos casa” ou outras embarcações semelhantes) acostadas nas marinas sob exploração da Portos dos Açores estão sujeitas ao pagamento de uma taxa de fornecimento de água, energia elétrica até uma potência máxima instalada de 16 amperes e de utilização de redes técnicas da infraestrutura da marina.

Vessels dedicated to accommodating people on board as a commercial activity (“accommodation boat”, “house boat” or other similar vessels) docked in marinas operated by Portos dos Açores are subject to payment of a water supply fee, electrical energy up to a maximum installed power of 16 amps and the use of technical networks of the marina’s infrastructure.

5. Ao fornecimento de água às embarcações de classe VIII ou superiores são aplicadas as tarifas previstas no Regulamento de Tarifas da Portos dos Açores.

The tariffs set out in the Porto dos Açores Tariff Regulations apply to vessels of class VIII or higher.

6. Ao fornecimento de energia elétrica de potência superior a 16 amperes serão aplicadas as tarifas previstas no Regulamento de Tarifas Específicas da Portos dos Açores.

The tariffs set out in the Specific Tariff Regulations of Portos dos Açores will be applied to the supply of electrical energy with a power exceeding 16 amps.

7. As embarcações multicascos estão sujeitas a um acréscimo de 50% sobre a tarifa da classe correspondente.

*The multihull vessels are subject to a 50% increase over the **corresponding class charge**.*

8. As embarcações marítimo-turísticas estão sujeitas a um acréscimo de 20% sobre a tarifa da classe correspondente.

The maritime-tourist vessels are subject to an increase of 20% on the corresponding class charge.

9. As embarcações dedicadas a alojamento de pessoas a bordo como atividade comercial (“barco alojamento”, “barcos casa” ou outras embarcações semelhantes) estão sujeitas a um acréscimo de 50% sobre a tarifa da classe correspondente.

Vessels dedicated to accommodating people on board as a commercial activity (“accommodation boat”, “house boat” or other similar vessels) are subject to an increase of 50% on the rate of the corresponding class.

10. Os proprietários ou titulares das embarcações que sejam sócios do clube naval sediado na área de exploração da respetiva marina beneficiarão de uma redução de 10% do valor das tarifas anuais.

*The owners of the vessels that are members of the naval club **located** in the respective marina exploration area will benefit from a reduction of 10% of annual rates.*

As informações constantes do presente documento não dispensam a leitura da Portaria nº 39/2019 de 30 de maio de 2019, disponível em www.portosdosacores.pt ou na secretaria da marina.

Aos valores das Tarifas acresce o IVA.

The information in this document does not replace the reading of Ordinance No. 39/2019 of 30 May 2019, available at www.portosdosacores.pt or the marina office.

VAT is added to the Schedule of charges.

Tarifas das Marinas e Núcleos de Recreio Náutico sob jurisdição da
Schedule of charges for the Marinas and Recreational Ports under the
jurisdiction of

Portos dos Açores, S.A.



Núcleo de Recreio Náutico
das Lajes das Flores

Núcleo de Recreio Náutico
das Lajes do Pico

